

# MANSAKANATAU WI MAMFASA

Let's Prepare to Read

by  
Rosalie Bulmer  
Carol Porter

with editorial assistance of  
Bruce Grayden  
Henry Gasatan  
George Liban  
Henry Tillao

Summer Institute of Linguistics, Inc.

Translators

1978

Publishers

Published  
in cooperation with  
Bureau of Elementary Education  
and  
Institute of National Language  
of the  
Department of Education and Culture  
Manila, Philippines

A Pre-primer in Southern Kalinga  
54.8-578-2.9C                      52.30P-786034B015  
Printed in the Philippines

## FOREWORD

Some of the glory of the Philippines lies in the beautiful variety of people and languages within its coasts. It is to the great credit of the national leadership over the years that no attempt has been made to destroy this national heritage. The goal has been instead to preserve its integrity and dignity while building on this strong foundation a lasting super-structure of national language and culture.

The present book is one of many designed for this purpose. It recognizes the pedagogical importance of dividing literacy and second-language learning into two steps - literacy being the first. When a student has learned to read the language he understands best, the resulting satisfaction in his accomplishment gives the drive and confidence he needs to learn the national language. His ability to read, furthermore, is the indispensable tool for the study this program will require.

The Department of Education and Culture of the Philippines is proud to present this latest volume in a nationwide series designed to teach the national language through literacy in the vernaculars. It will strengthen both the parts of the nation and the whole.

Juan L. Manuel  
Secretary

## PREFACE

To the teacher:

This pre-primer workbook, Mansakanatau wi Mamfaga, has been prepared to teach the pre-reading skills to speakers of the Southern Kalinga language of Tinglayan, Kalinga-Apayao, the Republic of the Philippines. It contains six pre-reading lessons which are taught before teaching the primer, Mamfasatau.

Lesson 1:	pages 1-9
Lesson 2:	pages 10-17
Lesson 3:	pages 18-25
Lesson 4:	pages 26-35
Lesson 5:	pages 36-43
Lesson 6:	pages 44-53

These pre-reading skills are taught on the following pages:

Left to right orientation:	1, 2, 10, 18
*Auditory discrimination:	4, 6, 12, 14, 20, 22
Visual discrimination:	3, 5, 11, 13, 19, 21
Vowel identification:	26-29, 37-39
*Vowel contrast:	32, 33, 42-47
Capital letter recognition:	48, 49
Numbers:	8, 9, 16, 17, 24, 25, 36, 52, 53
Writing:	7, 15, 23, 30, 31, 34, 35, 40, 41, 50, 51

The directions for teaching are given in the center margin of each page. These directions tell you what the student is to do. The directions are also given in English in the back of the book, on pages 54 to 57, and in a separately published teachers guide, Ifakan na Mansuru.

NEVER have the student read syllables or words found in the book. This is a pre-reader. If the student cannot identify the word from the picture, the teacher should tell him the word.

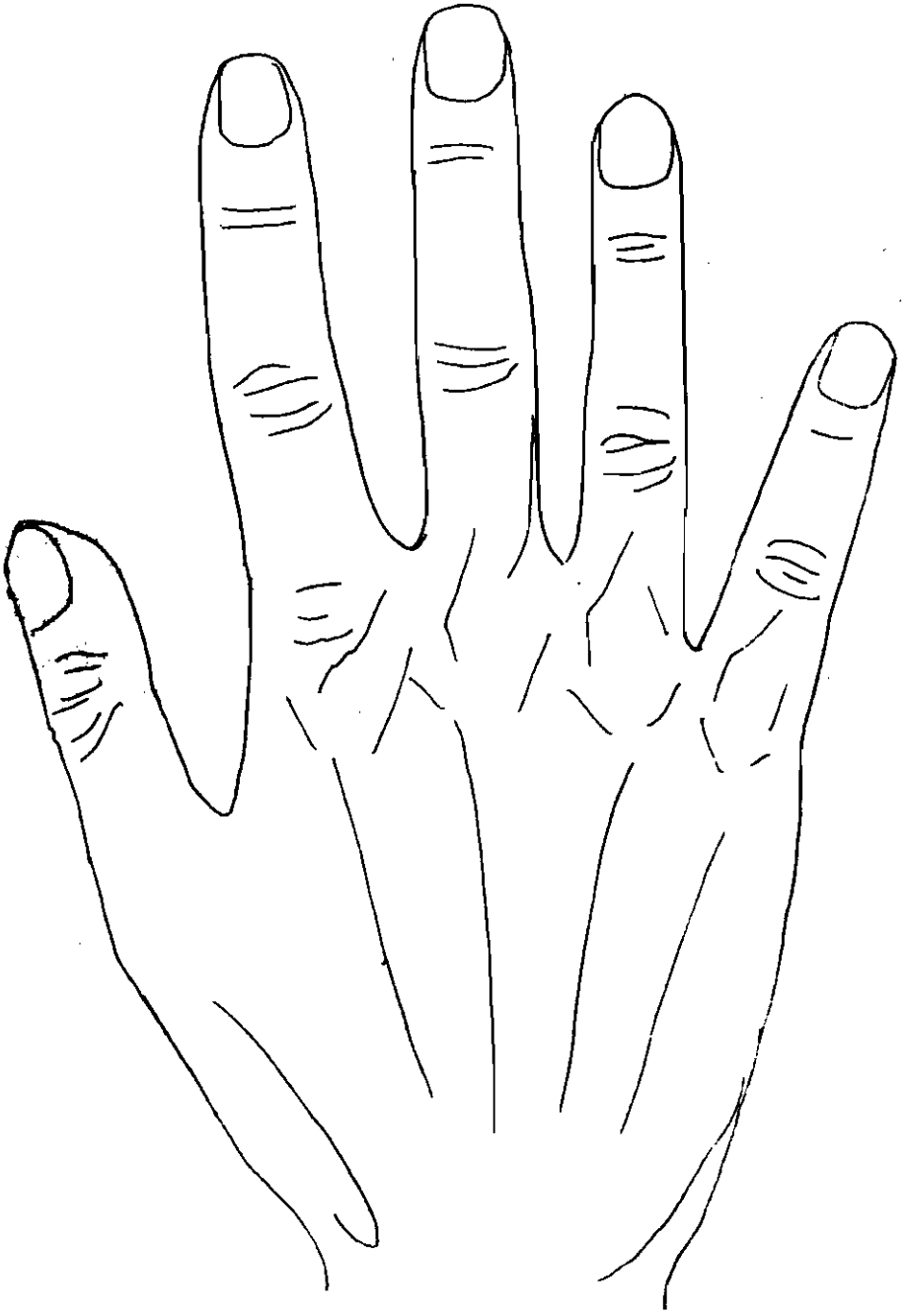
\*To help the teacher know the words intended for use on auditory discrimination and vowel contrast pages, the Kalinga names of all pictures are given in the back of the book, on pages 57 and 58.

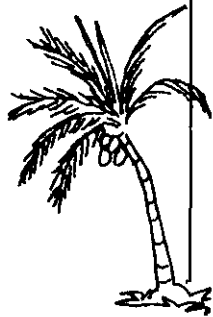
If the book is used with adult students, one lesson should be taught each day. If the book is used with children, the six lessons should be taught in 4-6 weeks and supplemented with teacher-made materials patterned after the work pages.

Rosalie Bulmer, Carol Porter and Bruce Grayden, members of the Summer Institute of Linguistics, prepared the pre-primer with the assistance of many citizens of the barrio of Mallango, Tinglayan, Kalinga-Apayao. Special thanks is extended to Mr. Henry Tillao, Mr. George Liban and Mr. Henry Gasatan. The book is based on a pre-primer in the Limos-Kalinga language which was prepared by Kathleen Bosscher and Carol Porter of the Summer Institute of Linguistics.

Ichappam na chiwawan wi agpamu ta igratum na ima ta maun-unan  
na ustuy ikaw na nibrum.

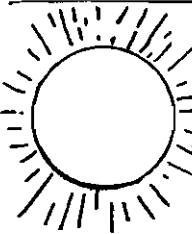
---



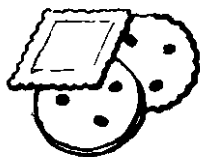
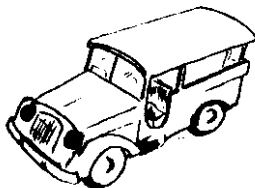
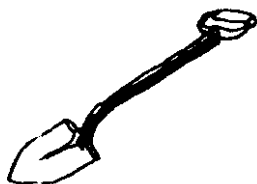
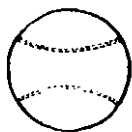
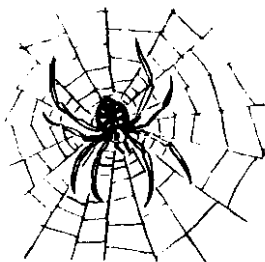
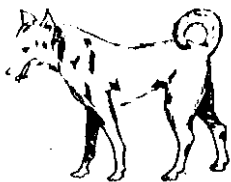


Mangwaa linya marpu ta igratun na funge ta apot ta ikid ingkana  
michaum ta igratun na mura ta chlwawan.

1. Falikongkongom na osay igratu ta anchanay nachapat ta chiwawan wi isun na annat ta ikid wi nafalikongkong a kinaskassun. 2. Falikongkongom na 48-is ta annay nachapat ta chiwawan wi isun na annat ta ikid wi nafalikongkong a kinaskassun. (Misturu: Achim fasaon na syllable ya achim pafasa ta uswila.)

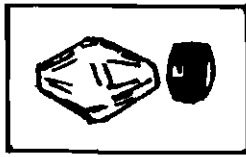


a	l	a	w	ng	t
k	k	i	G	k	o
m	y	m	p	D	o
s	B	ng	s	a	w
d	n	d	t	d	U
y	y	l	A	B	n
i	i	K	b	i	s
w	w	m	S	u	w

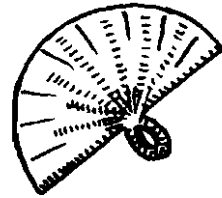
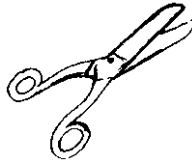
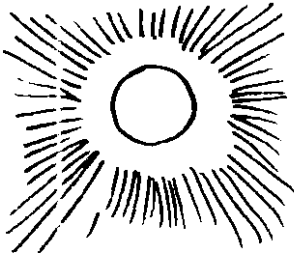
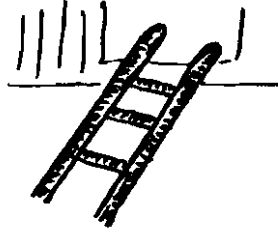
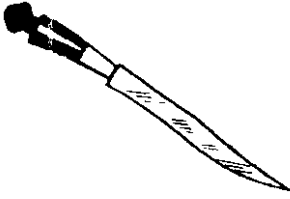
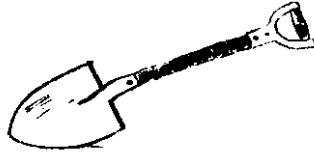
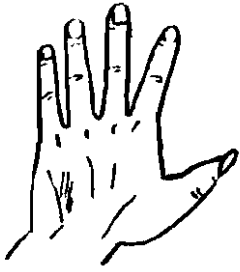


Ngachanam na anchanay nachapat wi igratu. Chongrom na chamuy  
mifosway.

1. Falikongkongom na fongor ta annay nachapat wi igratu wi isun na fongor wi annat ta kinaskassun. 2. Falikongkongom na ug-1s ta annay nachapat wi isun na ug-1s ta kinaskassun. (Misturu: Achim fasaon na syllable ya achim pafasa ta uswila.)

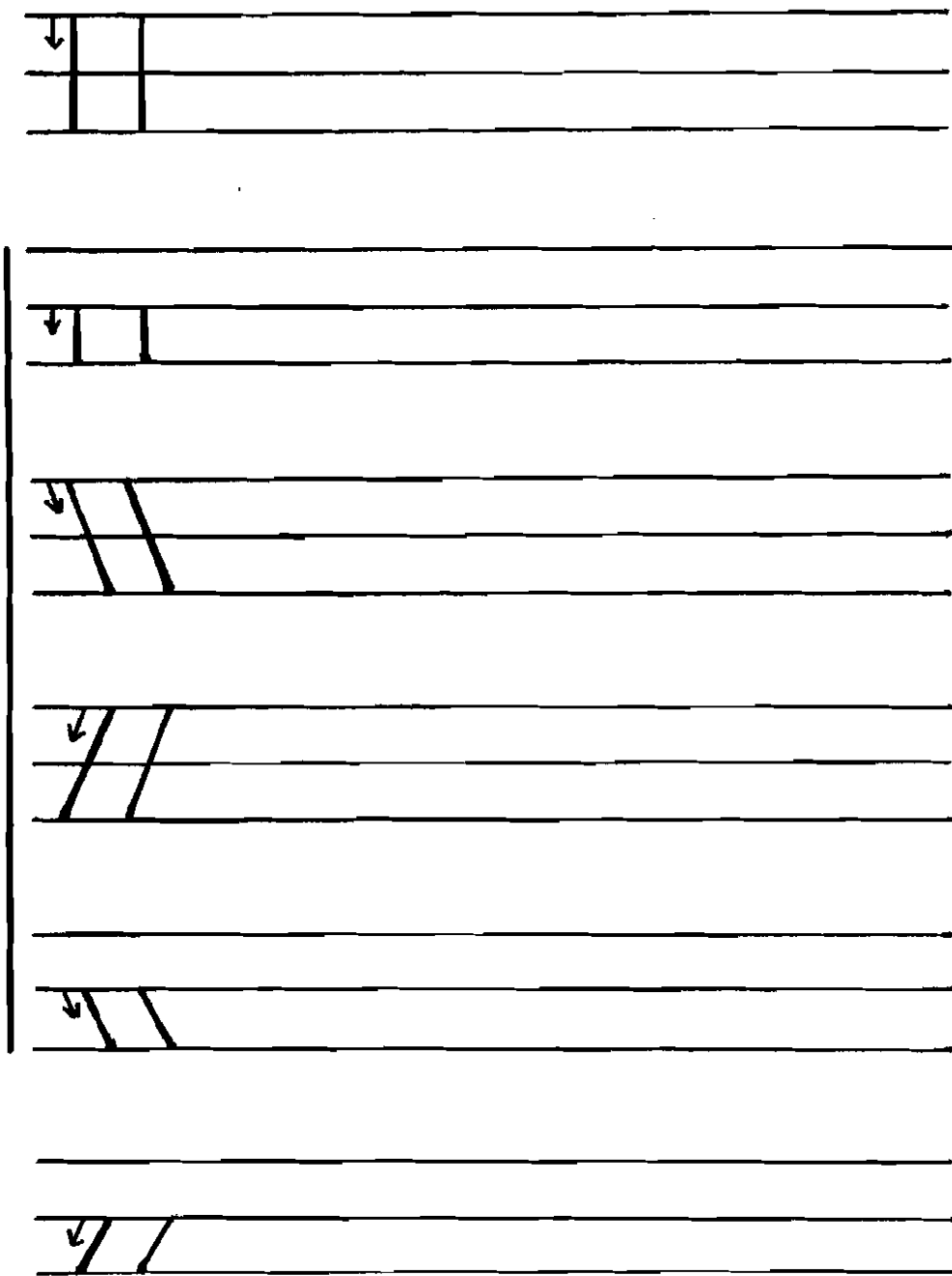


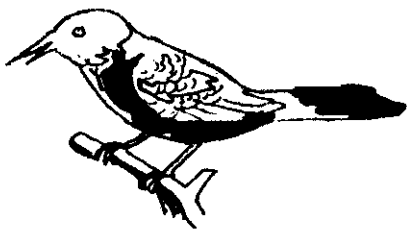
fa	u	f	l	a
yu	y	m	u	d
si	w	s	i	g
on	k	o	p	n
ti	t	s	i	m
ag	a	d	i	g
ru	y	i	r	u
ki	k	ng	i	t



Ngachanam na anchanay nachapat wi igratu. Chongrom na anungus na fosway.

Iyug-isanun annay ug-is ta linyay uug-isan. Pápawatam na chamuy ug-is.

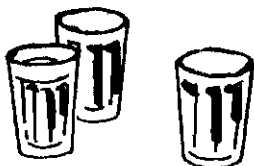




1



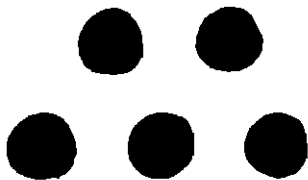
2



3



4



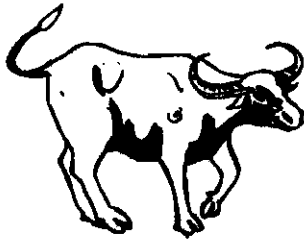
5

Filangom na anchamay nachapat w1 igratu. Filangom akoni tocho.  
Ilam na filang w1 niyug-is.

Filangom na igratu ta apot ta ikid. Falikongkongom na ustuy filang na igratu ta apot ta chiwawan.



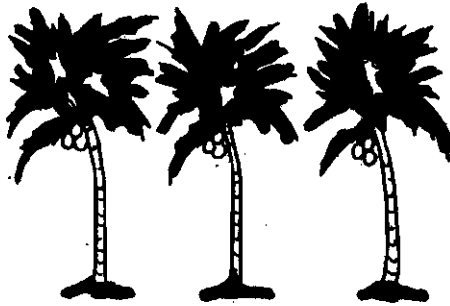
1 2 3 4 5



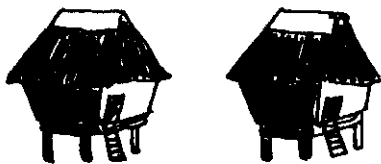
1 2 3 4 5



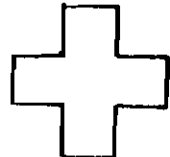
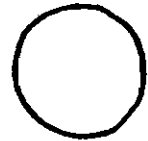
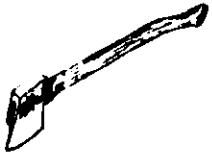
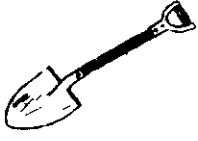
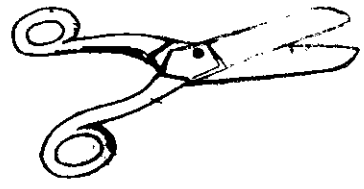
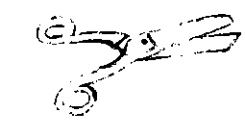
1 2 3 4 5



1 2 3 4 5



1 2 3 4 5




---

Mangwaa` linyà marpu ta kakàit w1 igratu ta apot ta ikid ingkana ta chachakkor w1 igratu ta apot ta chiwawan.

1. Falikongkongom na osay igratu ta anchenay nachapat ta chiwawan wi isun na annat ta ikid wi nafalikongkong a' kinaskassun. 2. Falikongkongom na ug-1s ta annay nachapat ta chiwawan wi isun na annat ta ikid wi nafalikongkong a' kinaskassun. (Misturu: Achim fasaon na syllable ya achim pafasa ta uswila.)



la

la

yo

la

so

ngi

ki

at

ki

un

ing

ok

ut

so

ak

ut

il

ut

yo

di

yo

pa

og

wu

fi

pa

do

fi

ing

ko

mu

ut

no

sa

mu

mu

pu

di

pu

ga

no

ub

si

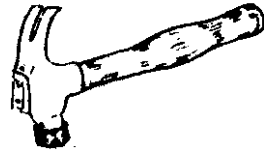
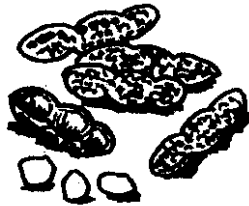
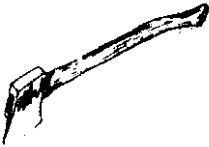
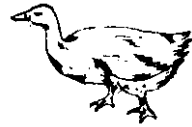
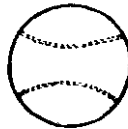
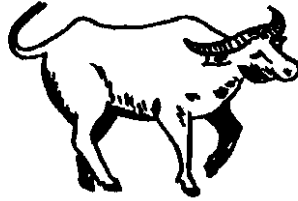
in

wi

sa

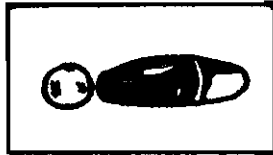
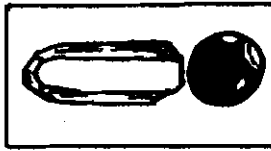
si

om

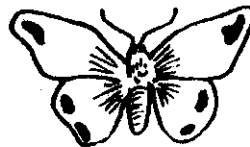
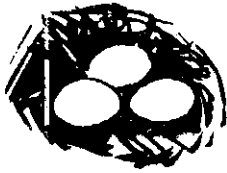
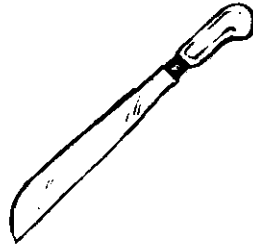
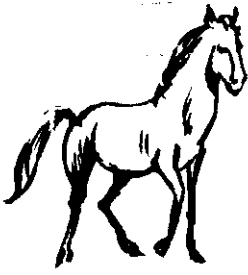


Ngachanam na igratu wi nachapat. Marksam na igratu wi safalin  
chamu wi fosway.

1. Falikongkongom na fongor ta annay nachapat w1 igratu w1 isun na fongor w1 annat ta kinaskassun. 2. Falikongkongom na ug-1s ta annay nachapat w1 isun na ug-1s ta kinaskassun. (M1sturu: Achim fasaon na syllable ya achim pafasa ta uswilâ.)

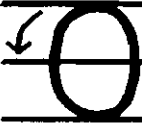


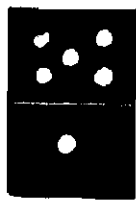
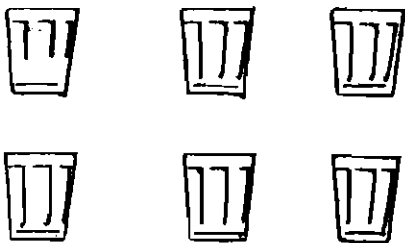
wa	u	w	m	a	o
ngi	m	y	ng	i	n
ur	u	t	k	r	s
mo	w	i	a	m	o
pu	b	p	d	a	u
og	i	o	l	g	t
ya	y	p	a	g	o
chit	a	ch	i	s	t
man	m	u	a	b	n



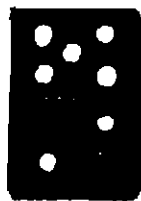
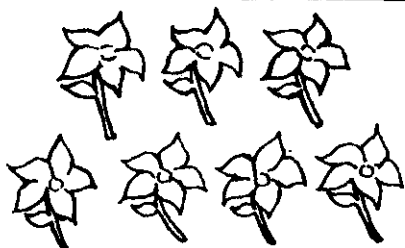
Ngachanam na igratu wi nachapat. Markaam na igratu wi safalin  
 anungus na fosway.

Iyug-isnun arnay ug-1s ta linyay uug-1san. Papawatam na cneruy ug-1s.

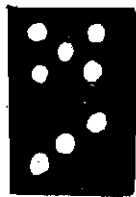
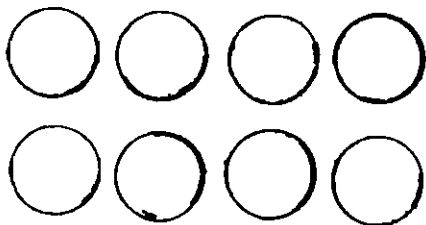




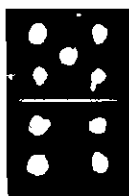
6



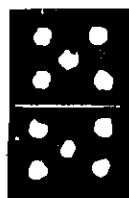
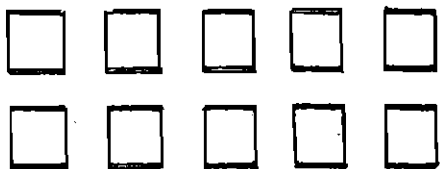
7



8




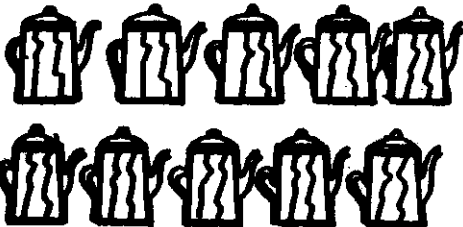
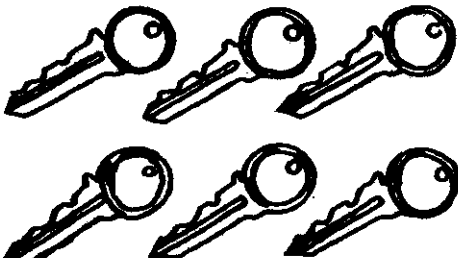
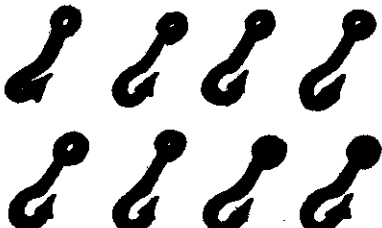
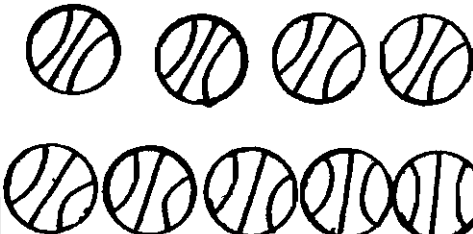
9



10

Filangom na anchanay nachapat wi igratu. Filangom akon tocho.  
Ilem na filang wi niyug-is.

Filangom na igratu ta apot ta ikid. Falikongkongom na ustuy filang  
na igratu ta apot ta chiwawan.

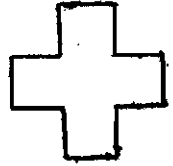
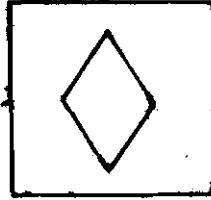
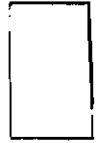
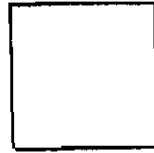
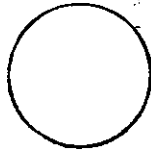
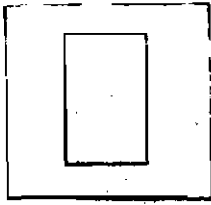
	6 7 8 9 10
	6 7 8 9 10
	6 7 8 9 10
	6 7 8 9 10
	6 7 8 9 10


Mangwaa linyà marpu ta igratu ta apot ta ikid ingkana ta igratu ta chiwawan.

1. Falikongkongom na osay igratu ta anchamay nachapat ta chiwawan wi isun na annat ta ikid wi nafalikongkong a kinaskassun. 2. Falikongkongom na ug-is ta annay nachapat ta chiwawan wi isun na annat ta ikid wi nafalikongkong a kinaskassun. (Misturu: Achim fasaon na syllable ya achim pafasa ta uswila.)



aw

mu

aw

am

wa

aw

lo

fo

pa

lo

fu

li

fit

tar

fit

put

fit

kor

kad

lob

yu

kad

fit

chut

lap

lik

lap

lap

top

fag

mis

no

si

mik

nun

mis

yon

noy

on

yap

yon

kum

fug

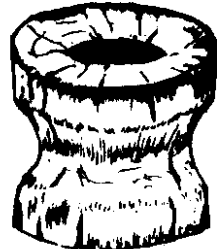
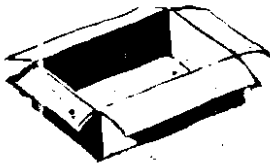
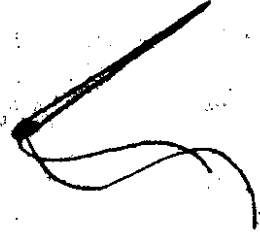
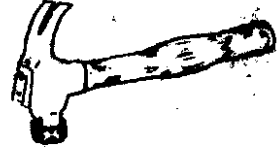
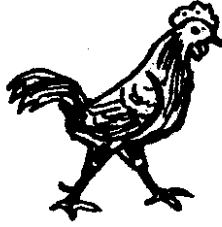
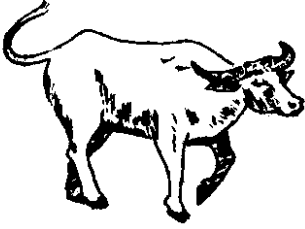
fug

fu

fig

fut

fug



Ngachanam na igratu wi nachapat. Markaam na igratu wi safalin  
 chamu wi fosway.

1. Falikongkongom na fongor ta annay nachapat wi lgratu wi isun na fongor wi annat ta kinaskassun. 2. Falikongkongom na ug-is ta annay nachapat wi isun na ug-is ta kinaskassun. (Misturu: Achim fasaon na syllable ya achim pafasa ta uswila.)



sug

m s o u ng g

tok

p i t l o k

kaw

k i y a p w

loy

l k o y u i

kid

k t l i w d

nup

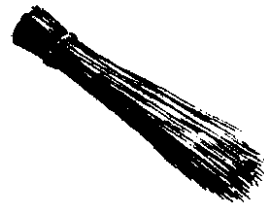
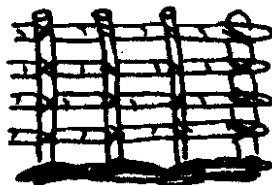
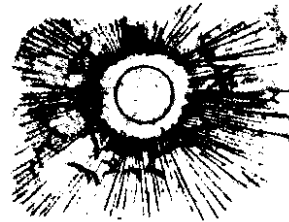
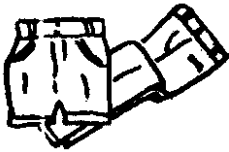
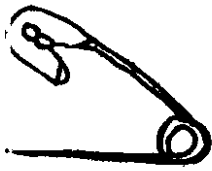
n u m w p b

ang

g y a i ng p

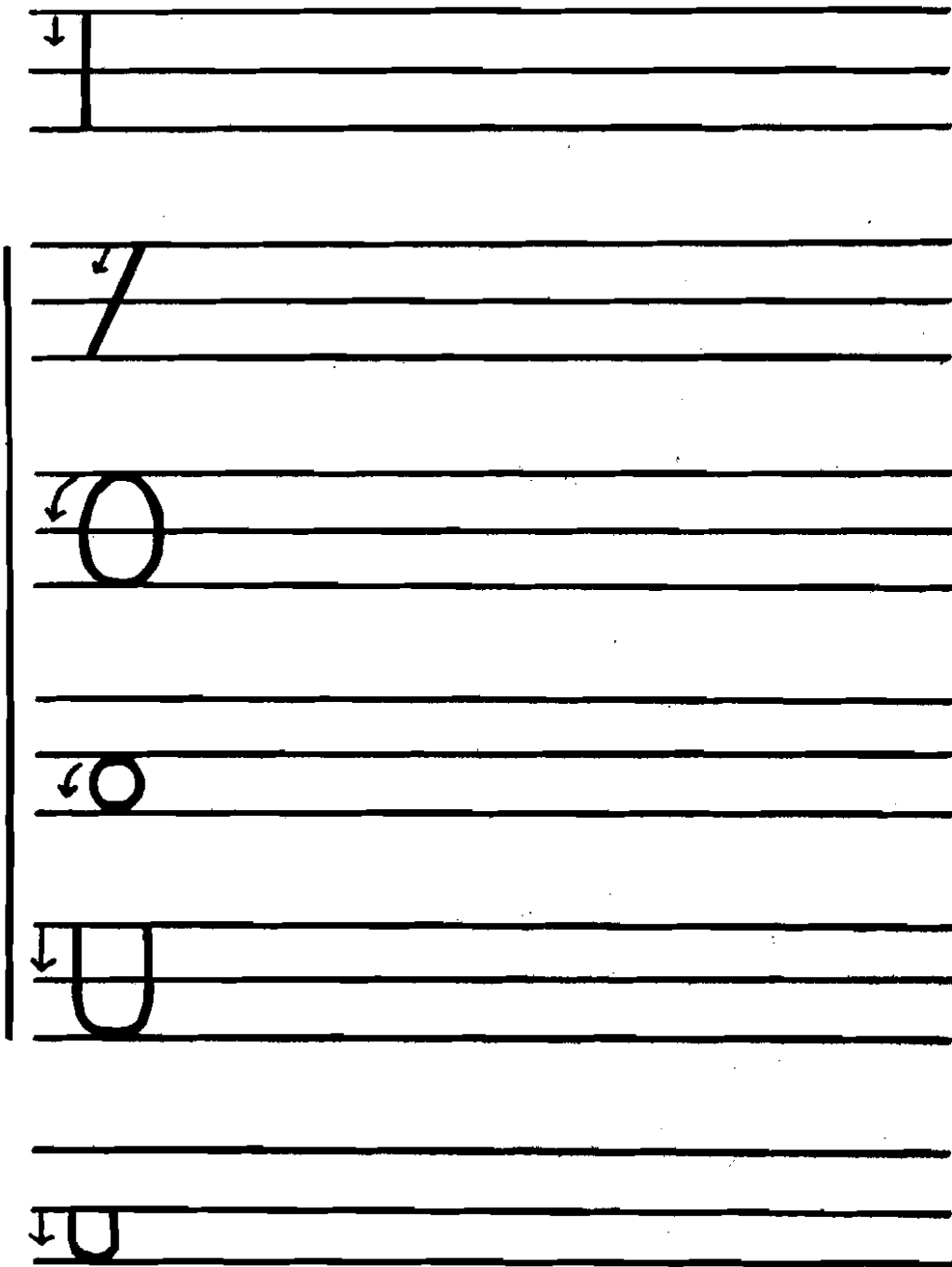
ug

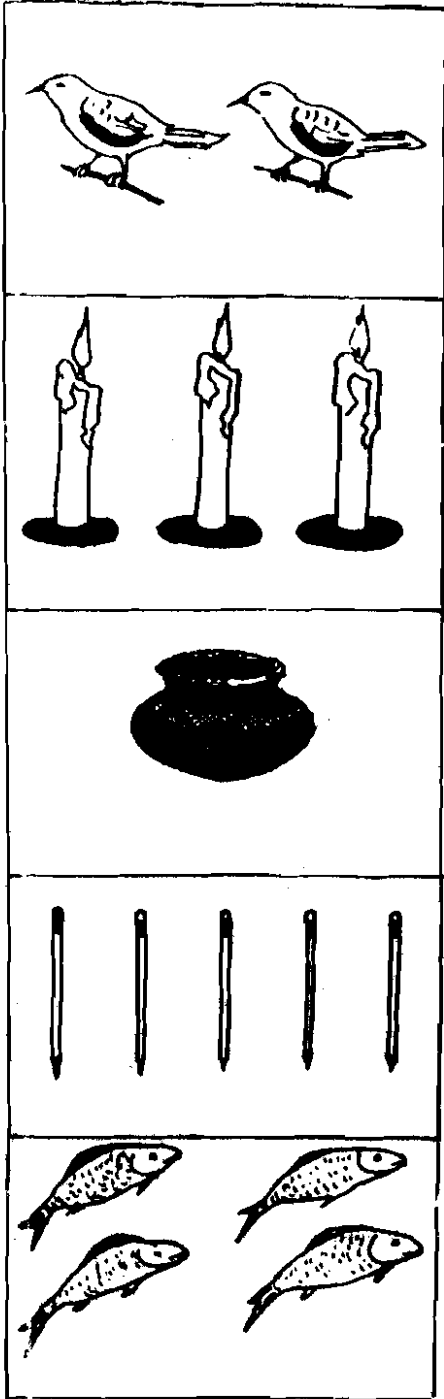
n o u i t g



Ngachanam na igratu wi nachapat. Markaam na igratu wi safalin anungus na fosway.

Iyug-isnun annay ug-is ta linyay ug-isan. Pápawatam na chamuy ug-is.





1

2

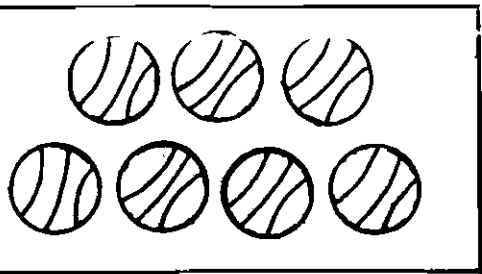
3

4

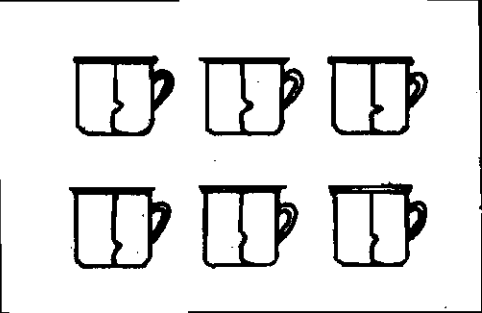
5

Mangwaa` linya` marpu ta igratu ingkana ta ustuy fillangna.

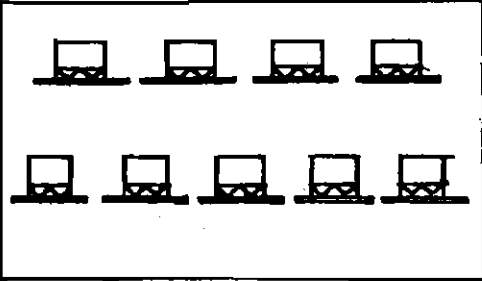
Mangwaà linyà marpu ta igratu ingkana ta ustuy fllanga.



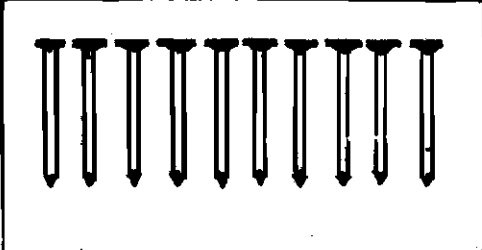
6



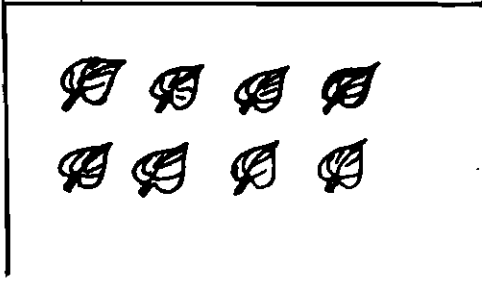
7



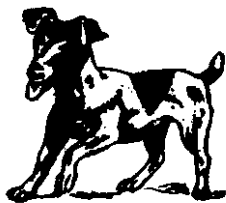
8



9



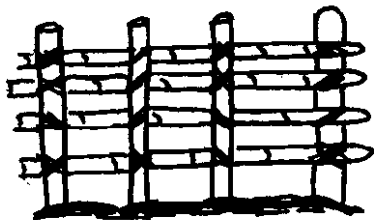
10



asu



apuy



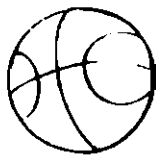
arad



ata

Ngachanam na igratu. Chongrom na ummunay nifosway. Ilam na niyug-is  
wi ukud wi ngachan na igratu. Falikongkongom na ummunay ug-is ta  
sachi wi ukud. (Misturu: Achim pafasa na ukud ta uswila. Sian mamasa.)

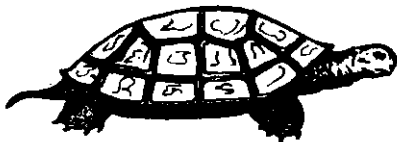
Ngachanam na igratu. Chongrom na anungus wi nifosway. Ilam na niyug-is  
wi ukud wi ngachan na igratu. Falikongkongom na anungus wi ug-is ta  
sachi wi ukud. (Misturu: Achim pafasa na ukud ta uswila. Sian mamasa.)



furfura



lata



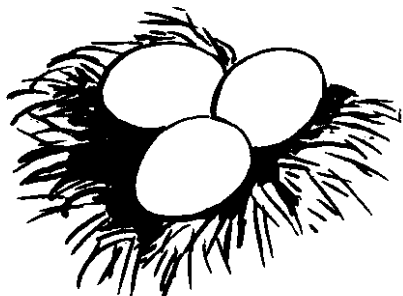
chagka



tasa



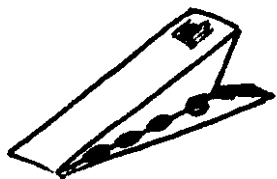
imong



iprug



init



ipit

Ngachanam ra igratu. Chongrom na ummunay nifosway. Ilam na niyug-1s  
wi ukud wi ngachan na igratu. Falikongkongom na ummunay ug-1s ta  
sachi wi ukud. (Misturu: Achim pafasa na ukud ta uswila. Sian mamasa.)

Ngachanam na igratu. Chongrom na anungus wi nifosway. I lam na niyug-is  
wi ukud wi ngachan na igratu. Falikongkongom na anungus wi ug-is ta  
sachi wi ukud. (Misturu: Achim pafasa na ukud ta uswila. Sian mamasa.)



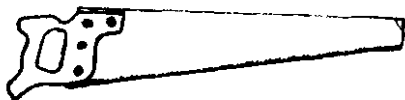
fufai



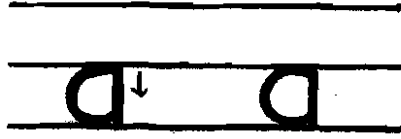
paniki



iki



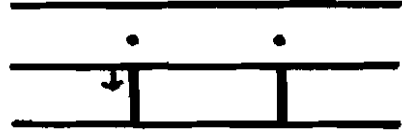
lakachi



Handwriting practice lines for the letter 'd'. Each line consists of three horizontal lines. The first three lines each have a lowercase 'd' written at the beginning. The remaining six lines are blank for practice.

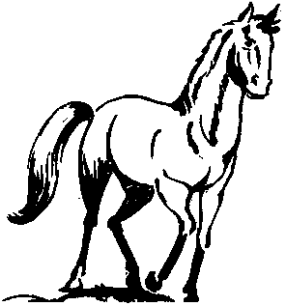
Iyug-isnun annay ug-is ta linyay uug-isan. Pápawatam na chamuy ug-is. Iilam na chuway karasin na a wi iyug-is na misturu/mistara ta black-board. Na ug-is wi a, iyug-is na makina. Na ug-is wi a, iyug-is na ima.

Iyug-isanun annay ug-1s ta linyay ug-1san. Pápawatam na chamuy ug-1s.



Handwriting practice lines. The first three lines show the letter 'i' written on a set of three horizontal lines. The remaining lines are blank for practice.

a i



\_\_\_ fayu



\_\_\_ ki



\_\_\_ ynga



\_\_\_ su



\_\_\_ mong

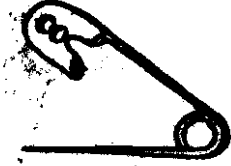


\_\_\_ kas

Ngachanam na igratu. Piliyam na ustuy ug-is ta ngatu ad iyug-isnu ta lukin na ukud.

a i

Ngachanam na igratu. Piliyam na ustuy ug-is ta ngatu ad iyug-isnu ta anungus na ukud.



ispil \_\_\_\_\_



kapitil \_\_\_\_\_



lang \_\_\_\_\_



las \_\_\_\_\_



lakach \_\_\_\_\_



pulins \_\_\_\_\_

Iyug-1snun filang ta linyay uug-1san. Pápawatam na nakangput  
wi niyug-1s.

Iyug-ismun filang ta linyay uug-isan. Pápawatam na nakangput  
wí niyug-is.


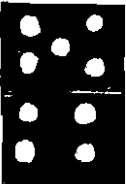




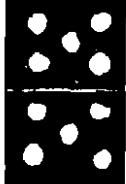

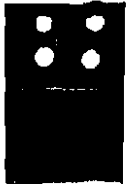

6

7

8

9

10

 <hr/> <hr/> <hr/>	 <hr/> <hr/> <hr/>
 <hr/> <hr/> <hr/>	 <hr/> <hr/> <hr/>
 <hr/> <hr/> <hr/>	 <hr/> <hr/> <hr/>
 <hr/> <hr/> <hr/>	 <hr/> <hr/> <hr/>
 <hr/> <hr/> <hr/>	 <hr/> <hr/> <hr/>

Iyug-1snun ustuy filang na tocho.

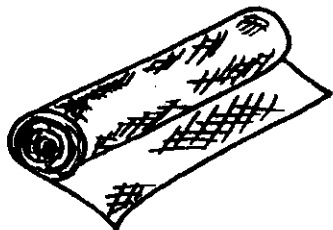
Ngachanam na igratu. Chongrom na ummunay nifosway. Ilam na niyug-is  
wi ukud wi ngachan na igratu. Falikongkongom na ummunay ug-is ta  
sachi wi ukud. (Misturu: Achim pafasa na ukud ta uswila. Sian mamasa.)



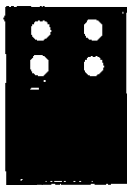
otop



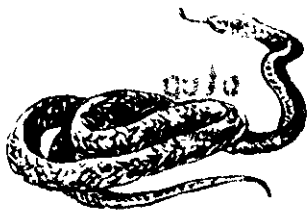
ongor



ofog



opat



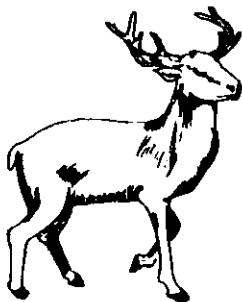
urog



unas



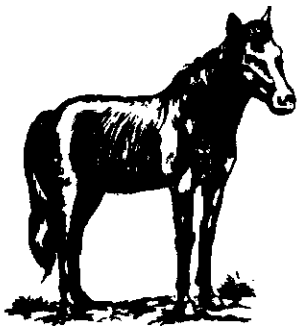
utut



ugsa

Ngachanam na igratu. Chongrom na ummunay nifosway. Ilam na niyug-is wi ukud wi ngachan na igratu. Falikongkongom na ummunay ug-is ta sachi wi ukud. (Misturu: Achim pafasa na ukud ta uswila. Sian mamasa.)

Ngachanam na igratu. Chongrom na anungus wi nifosway. Ilam na niyug-1s  
wi ukud wi ngachen na igratu. Falikongkongom na anungus wi ug-1s ta  
sachi wi ukud. (Misturu: Achim pafasa na ukud ta uswila. Sian memasa.)



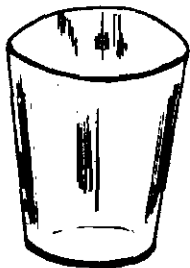
afayu



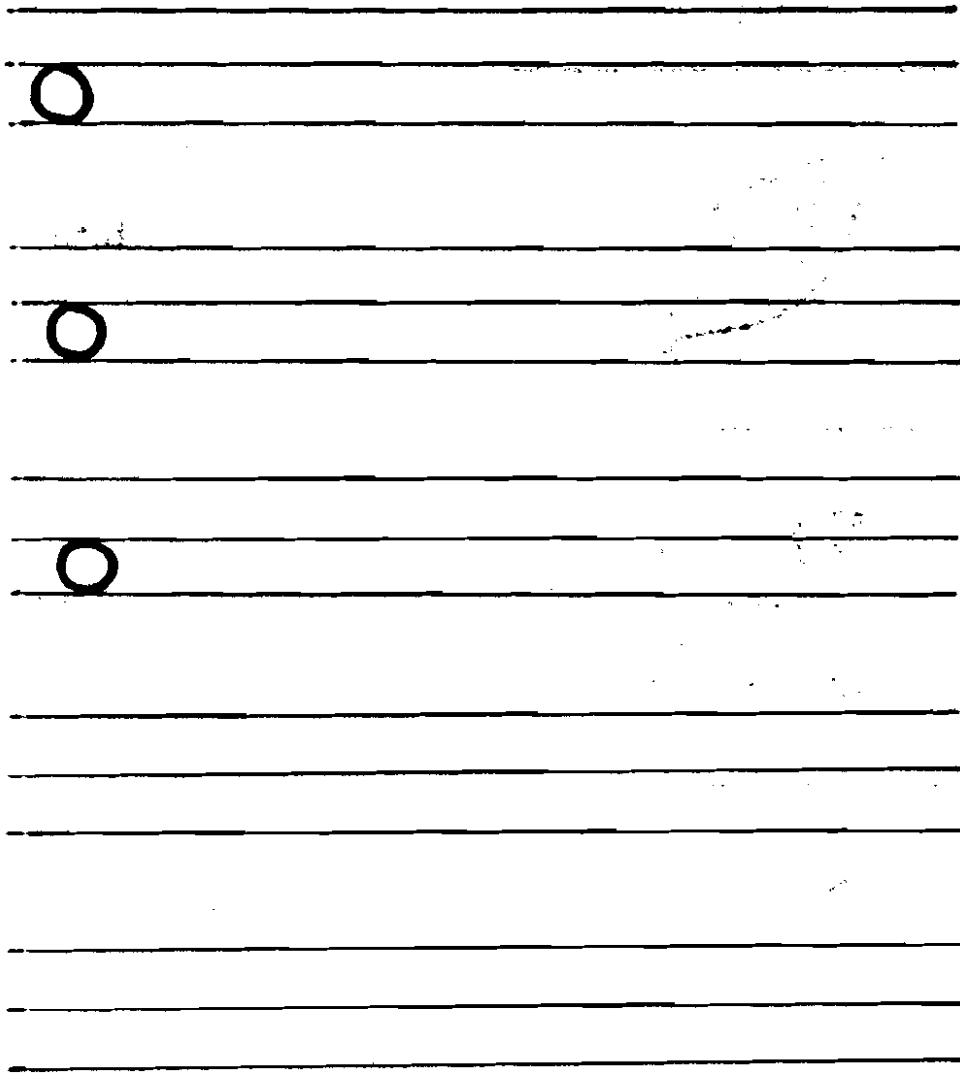
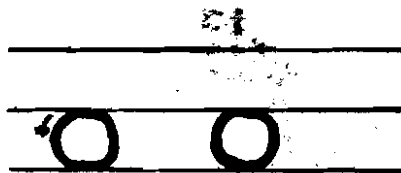
tufu



asu



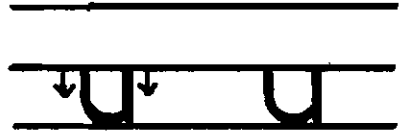
fasu



Iyug-isnun annay ug-is ta linyay ug-lisan. Papawatam na chamuy ug-is.

Iyug-isnulu amay ug-is ta liinyay uug-isan. Pápawaton na chamuy ug-is.

A series of ten horizontal lines for handwriting practice. The first three lines each contain a single lowercase letter 'u' at the beginning, demonstrating its placement between the middle and bottom lines. The remaining seven lines are blank.



u o



\_\_\_ t-an



\_\_\_ gsa



\_\_\_ top



\_\_\_ ung



\_\_\_ tut



\_\_\_ pat

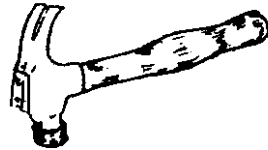
Ngachanam na igratu. Piliyam na ustuy ug-is ta ngatu ad iyug-isanu ta lukin na ukud.

Ngachanam na igratu. Piliyam na ustuy ug-is ta ngatu ad iyug-1snu  
ta anungus na ukud.

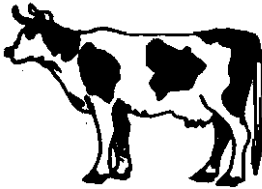
a i u



fuway \_\_\_\_\_



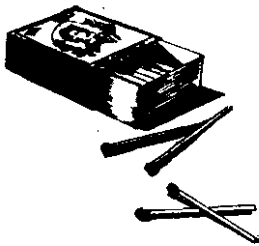
mantily \_\_\_\_\_



fak \_\_\_\_\_



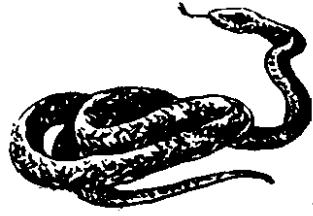
fufa \_\_\_\_\_



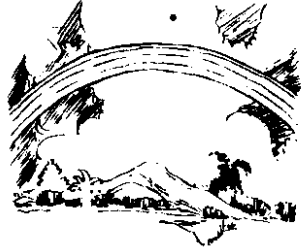
ispur \_\_\_\_\_



panik \_\_\_\_\_

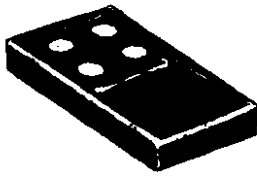


a i o u



a i o u

6



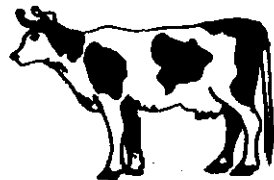
a i o u



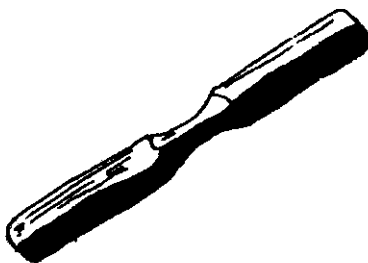
a i o u

Ngachanam na igratu. Chongrom na chamuy fosway. Falikongkongom  
na ustuy ug-is wi chamuy fosway.

Ngachanam na igratu. Chongrom na anungus na fosway. Falikongkongom  
na ustuy ug-isa wi anungus na fosway.



a i o u

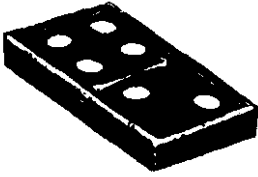


a i o u

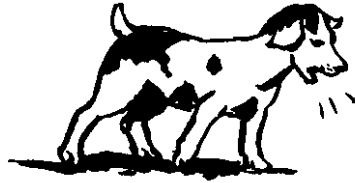


a i o u

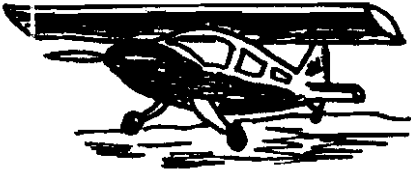
a i o u



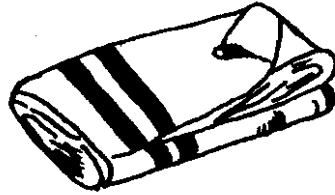
\_\_\_ nom



\_\_\_ on



\_\_\_ pranu



\_\_\_ ros



\_\_\_ kas



\_\_\_ ma

Ngachanam na igratu. Piliyam na ustuy ug-is ta ngatu ad iyug-Isnu ta lukin na ukud.

Ngachanam na igratu. Piliyam na ustuy ug-is ta ngatu ad iyug-1snu ta lukin na ukud.

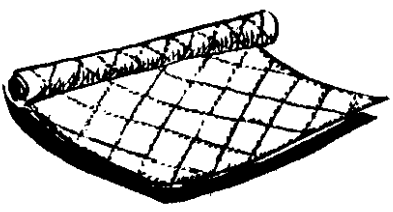
a i o u



\_\_\_ rog



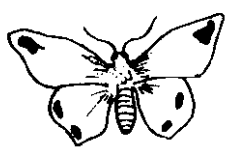
\_\_\_ su



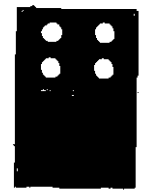
\_\_\_ fog



\_\_\_ yug



\_\_\_ llapoy



\_\_\_ pat



asu

Asu



imong

Imong



otop

Otop



urog

Urog

A	a	o	A
I	i	a	O
O	o	i	U
U	u	u	I

1. Ngachanam na igratu. Fallkongkongom na chamuy ug-is.  
 Ilanyun kait ya chakor wi ug-is. 2. Mangwaa linya marpu  
 ta kait wi ug-is ingkana ta chakor wi ug-is.

Papawatam na ngachan wi fasson na misturu/mistara. Falikongkongom na chakor wi ug-is ta lukin na ngachan na taku ya ili.

Anit  
Awingan  
Abatan



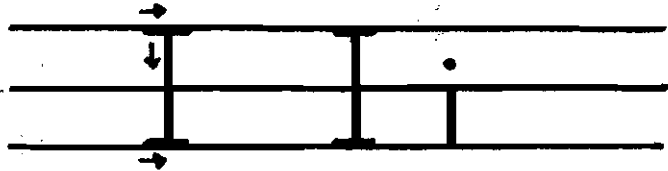
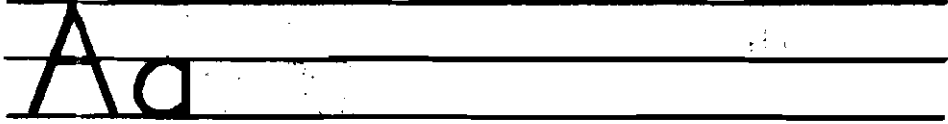
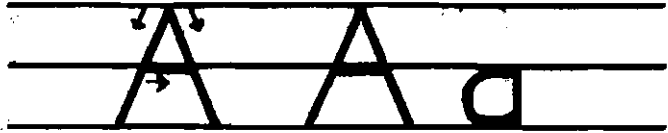
Iminya  
Ichi  
Ilagan



Ongkay  
Opray  
Ongà

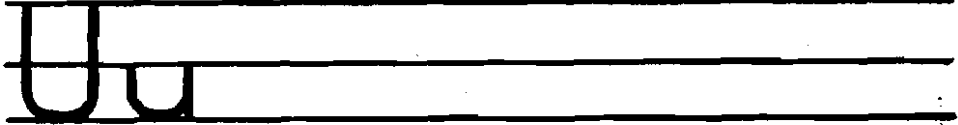
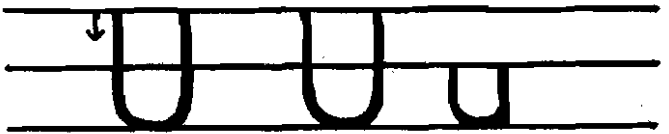
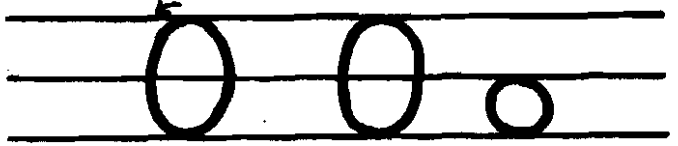


Ukay  
Usmania  
Utukan



Iyug-isnun annay ug-is ta linyay ug-isan. Pápawatam na chamuy ug-is.

Iyug-isnun anay ug-is ta linay ung-isan. Pānāwatam na chamuy ug-is.



0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
50										

Fasaom na filang ta chart ta ngatun na panid. Fasaom akon filang ta kinaskassun ta choren na panid. Na miyatluy filang ta kinaskassun, siyan miyug-isan na man-amungan na miyaGway filang ta ummunay filang.

$\begin{array}{r} 10 \\ \underline{1} \\ 11 \end{array}$	$\begin{array}{r} 20 \\ \underline{9} \\ 29 \end{array}$	$\begin{array}{r} 30 \\ \underline{5} \\ 35 \end{array}$
$\begin{array}{r} 30 \\ \underline{6} \\ 36 \end{array}$	$\begin{array}{r} 10 \\ \underline{7} \\ 17 \end{array}$	$\begin{array}{r} 20 \\ \underline{3} \\ 23 \end{array}$

Fasaom chana filang ta anchana y kinaskassun. Iyug-isnun filang  
wi man-amungan na ummuna ya miyagway filang ta nanchoray linya.

$\begin{array}{r} 50 \\ \underline{6} \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} 30 \\ \underline{8} \\ \hline \end{array}$
$\begin{array}{r} 40 \\ \underline{4} \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} 50 \\ \underline{3} \\ \hline \end{array}$
$\begin{array}{r} 10 \\ \underline{3} \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} 40 \\ \underline{1} \\ \hline \end{array}$
$\begin{array}{r} 50 \\ \underline{8} \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} 20 \\ \underline{2} \\ \hline \end{array}$
$\begin{array}{r} 50 \\ \underline{2} \\ \hline \end{array}$	$\begin{array}{r} 40 \\ \underline{9} \\ \hline \end{array}$

## English Directions

1. Put your right hand on the picture of the hand so that your book will be in the right direction.
2. Draw a line from the fruits on the left to the plants on the right.
3. 1. Circle the picture in each row that is the same as the one on the left. 2. Circle the letter(s) that is the same as the one on the left. (Teacher: Do not read the syllables or ask the student to read them.)
4. Name the pictures in each row. Listen to the beginning sound.
5. 1. Circle the beads in each row that are the same as the ones in the box. 2. Circle the letters in each row that are the same as the ones in the box. (Teacher: Do not read the syllables or ask the student to read them.)
6. Name the pictures in each row. Listen to the ending sound.
7. Write the letters on the writing lines. Follow the first letter.
8. Count the things in each set; count the dots. Look at the number.
9. Count the pictures on the left. Circle the correct number on the right.
10. Draw a line from the small thing on the left to the large one on the right.
11. (same as 3)
12. Name the pictures in each row. Cross out the picture that begins with a different sound.
13. (same as 5)

14. Name the pictures in each row. Cross out picture that ends with a different sound.
15. (same as 7)
16. (same as 8)
17. (same as 9)
18. Draw a line from the picture on the left to the picture on the right. Draw a line from the box on the left to the circle on the right.
19. (same as 3)
20. (same as 12)
21. (same as 5)
22. (same as 14)
23. (same as 7)
24. Draw a line from the picture to the correct number.
25. (same as 24)
26. Name the pictures listening to the beginning sound. Look at the word; circle the beginning letter.
27. Name the pictures listening to the ending sound. Look at the word; circle the ending letter.
28. (same as 26)
29. (same as 27)
30. (same as 7, adding:) Look at the two forms of a that the teacher writes on the blackboard: a and Q. The letter a is written by a typewriter; the letter Q is written by hand.

31. (same as 7)
32. Name the pictures. Choose the correct letter and write it at the beginning.
33. Name the pictures. Choose the correct letter and write it at the end.
34. Write the numbers on the writing lines.
35. (same as 34)
36. Write the correct number of the dots.
37. (same as 26)
38. (same as 26)
39. (same as 27)
40. (same as 7)
41. (same as 7)
42. (same as 32)
43. (same as 33)
44. Name the pictures listening to the beginning sounds. Circle the correct letter.
45. Name the pictures listening to the ending sounds. Circle the correct letter.
46. (same as 32)
47. (same as 32)
48. 1. Name the pictures. Circle the beginning letter. See the small and capital letters. 2. Draw a line from the small letter to the capital.

49. Say the names the teacher reads. Circle the capital letter at the beginning of each name.

50. (same as 7)

51. (same as 7)

52. Read the number chart at the top of the page. Read the numbers in the boxes at the bottom of the page. The third number in each box is the way in which the sum of the first two is written.

53. Read the numbers inside each box. Write the total of the first two numbers on the line below them.

Names of pictures used in auditory discrimination and vowel contrast drills.

p.4	asu furfura kuup para timfa	ata forò kaag partug tarak	awa fàrung kaaw parsit tinapoy
p.6	ima kipan init tangob sapatus	para archan utut artib amatis	langsa pannangran payat yabyab patunis
p.12	tufu sissiwit kaag wasay foroy	turfi' luwang furfura mani fasu	chagka lansa kamit mantilyu silup
p.14	afayu ikan iprug kaaw lusung	kaman pilak chagka piyaan fàrung	nibru tukak urog silaw ullapoy

p.20	fanga luwang tufu silup kartun	kaag manu kapatila chagka lafa	fattu' mantilyu tanud sapatos lusung
p.22	ispili fero' pantarun fattu' ngiyaw	fasu istap-in kaman larat arad	larai turfi' "eyeglass" init sakad
p.32	afayu lynga imong	iki asu akas	
p.33	ispili langsa lakachi	kapatila lasi pulinsa	
p.42	ot-an otop utut	ugsa uung opat	
p.43	fuwaya faka ispuru	mantilyu fufai paniki	
p.44	uung arang onom iki	ugsa ata opat lynga	urog abfungar ongor isiw
p.45	ata kanchilu paniki	ima ar-u lasi	faka fasu kapi
p.46	onom ipranu akas	uon uros ima	
p.47	urog ofog uilapoy	asu iyug opat	